



TP-Rechnung

Release 4.3G/de

Dokument	Identifikation	1283434568 · 02.09.2010 15:36:08		Seite: 1
Rechnungs-steller	EAN-Nr.(B)	2011234567890	Biller AG · Abteilung Inkasso Tel: 061 956 99 00	
	ZSR-Nr.(B)	H121111	Billerweg 128 · 4414 Frenkendorf Fax: 061 956 99 10	
Leistungs-erbringer	EAN-Nr.(P)	7634567890111	Frau Dr. med. Patricia Ärztin Tel: 061 956 99 00	
	ZSR-Nr.(P)	P123456	Arztgasse 17b5 · 4000 Basel Fax: 061 956 99 10	
Patient	Name	Muster	EAN-Nr.	2034567890222
	Vorname	Peter		
	Strasse	Musterstrasse 5		
	PLZ	7304		
	Ort	Maienfeld		
	Geburtsdatum	28.02.1964		
	Geschlecht	M		
	Falldatum	27.08.2010		
	Fall-Nr.	123456-6789		
	AHV-Nr.	756.2345.6789.90		
	VEKA-Nr.	12345678901234567890		
	Versicherten-Nr.	123.45.678-012		
	Kanton	BS		
	Kopie	nein		
	Vergütungsart	TP	KoGu-Datum/-Nr.	08.06.2010 / 23_45.01
	Gesetz	KVG	Rechnungs-Datum/-Nr.	27.08.2010 / 2009_01:001
	Vertrags-Nr.	AZ-3.456	Mahn-Datum/-Nr.	
	Behandlung	28.07.2010 - 27.08.2010	Behandlungsgrund	Krankheit
	Betriebs-Nr./-Name	123-456.78 Arbeitgeber AG · R&D · Arbeitsplatz 3-5 · 4410 Liestal		
	Rolle/Ort	Arzt/Ärztin · Praxis		
Zuweiser	EAN-Nr./ZSR-Nr.	2034567890333 / R234567 Dr. med. Herbert Ueberweiser · Referrerstrasse 11 · 5000 Aarau		
Diagnose	Contract	A1; B2 · A1 Text		
EAN-Liste	1/7634567890111 2/7634567890333			
Bemerkung	Lorem ipsum per nostra mi fune torectum mi konstradiloru...			

Datum	Tarif	Tarifziffer	Bezugsziffer	Si	St	Anzahl	TP AL/Preis	f AL	TPW AL	TP TL	f TL	TPW TL	A	V	P	M	Betrag
30.08.2010	001	00.0010		1		1.00	9.57	1.00	0.92	8.19	1.00	0.92	1	2	1	0	16.33
		Konsultation, erste 5 Min. (Grundkonsultation)															
		optional comment per service record															
30.08.2010	001	00.0020	00.0010	1		1.00	9.57	1.00	0.92	8.19	1.00	0.92	1	2	1	0	16.33
		+ Konsultation, jede weiteren 5 Min. (Konsultationszuschlag)															
30.08.2010	001	00.0030	00.0010	1		1.00	4.78	1.00	0.92	4.10	1.00	0.92	1	2	1	0	8.17
		+ Konsultation, letzte 5 Min. (Konsultationszuschlag)															
31.08.2010	001	00.0010		1		1.00	9.57	1.00	0.92	8.19	1.00	0.92	1	2	1	0	16.33
		Konsultation, erste 5 Min. (Grundkonsultation)															
31.08.2010	001	00.0020	00.0010	1		1.00	9.57	1.00	0.92	8.19	1.00	0.92	1	2	1	0	16.33
		+ Konsultation, jede weiteren 5 Min. (Konsultationszuschlag)															
31.08.2010	001	00.0030	00.0010	1		1.00	4.78	1.00	0.92	4.10	1.00	0.92	1	2	1	0	8.17
		+ Konsultation, letzte 5 Min. (Konsultationszuschlag)															
01.09.2010	001	00.0010		1		1.00	9.57	1.00	0.92	8.19	1.00	0.92	1	2	1	0	16.33
		Konsultation, erste 5 Min. (Grundkonsultation)															
01.09.2010	001	00.0020	00.0010	1		1.00	9.57	1.00	0.92	8.19	1.00	0.92	1	2	1	0	16.33
		+ Konsultation, jede weiteren 5 Min. (Konsultationszuschlag)															
01.09.2010	001	00.0030	00.0010	1		1.00	4.78	1.00	0.92	4.10	1.00	0.92	1	2	1	0	8.17
		+ Konsultation, letzte 5 Min. (Konsultationszuschlag)															
02.09.2010	001	00.0010		1		1.00	9.57	1.00	0.92	8.19	1.00	0.92	1	2	1	0	16.33
		Konsultation, erste 5 Min. (Grundkonsultation)															
02.09.2010	001	00.0020	00.0010	1		1.00	9.57	1.00	0.92	8.19	1.00	0.92	1	2	1	0	16.33
		+ Konsultation, jede weiteren 5 Min. (Konsultationszuschlag)															
02.09.2010	001	00.0030	00.0010	1		1.00	4.78	1.00	0.92	4.10	1.00	0.92	1	2	1	0	8.17
		+ Konsultation, letzte 5 Min. (Konsultationszuschlag)															
02.09.2010	001	24.2680		1	L	1.00	1977.15	1.00	0.92	862.32	1.00	0.92	1	2	1	0	2612.31
		Arthroplastik Handgelenk mittels Revaskularisation eines Karpalknochens															
02.09.2010	001	35.0010	24.2680	1	L	1.00	0.00	1.00	0.92	107.79	1.00	0.92	1	2	1	0	99.17
		Technische Grundleistung Praxis-OP anerkannt															
02.09.2010	001	35.0020	24.2680	1	L	1.00	1977.15	0.00	0.92	862.32	-0.40	0.92	1	2	1	0	-317.33
		(-) %-Reduktion der TL, wenn Praxis-OP statt OP I															
19.08.2010	311	7320		1		1.00	10.00		1.00				1	2	1	1	10.00
		Sitzungspauschale für Elektro- und Thermotherapie/Instruktion bei Gerätevermietung															
16.08.2010	317	3094.00		1		1.00	20.00		1.00				1	2	1	0	20.00
		HIV-1- und HIV-2-Antikörper und HIV-1-p24-Antigen, ql, Screening															
17.08.2010	317	1020.00		1		1.00	2.50		1.00				1	2	1	0	2.50
		Alanin-Aminotransferase (ALAT)															

Zwischentotal 2589.97

0100002629258>1234562000018888888888888885+ 010001628>



TP-Rechnung

Release 4.3G/de



Dokument	Identifikation	1283434568 · 02.09.2010 15:36:08		Seite: 2
Rechnungs-steller	EAN-Nr.(B)	2011234567890	Billier AG · Abteilung Inkasso	Tel: 061 956 99 00
	ZSR-Nr.(B)	H121111	Billierweg 128 · 4414 Frenkendorf	Fax: 061 956 99 10
Leistungs-erbringer	EAN-Nr.(P)	7634567890111	Frau Dr. med. Patricia Ärztin	Tel: 061 956 99 00
	ZSR-Nr.(P)	P123456	Arztgasse 17b5 · 4000 Basel	Fax: 061 956 99 10
Patient		Peter Muster · 28.02.1964		

Datum	Tarif	Tarifziffer	Bezugsziffer	Si	St	Anzahl	TP	AL/Preis	f AL	TPW	AL	TP	TL	f TL	TPW	TL	A	V	P	M	Betrag
17.08.2010	400	2734976		1		1.00		8.70			1.00						1	2	1	2	8.70
		Aspégic Forte 20 Sach. 1000 mg																			
18.08.2010	452	01.01.01.00.1		1		1.00		30.60			1.00						1	2	1	1	30.60
		Milchpumpe, handgetrieben, Kauf																			



Code	Satz	Betrag	MWSt
0	0.00	2579.97	0.00
1	2.40	40.60	0.95
2	7.60	8.70	0.61



MWSt.-Nr.:	123456789
Währung:	CHF
IBAN:	

Anzahlung:	0.00
Mahngebühren:	

Gesamtbetrag:	2629.27
davon PFL:	2629.27
Fälliger Betrag:	2629.25

0100002629258>12345620000188888888888888885+ 010001628>

Facture TP

Release 4.3G/fr

Document	Identification	1283434589 · 02.09.2010 15:36:29		Page: 1
Auteur facture	N° EAN(B)	2011234567890	Biller AG · Abteilung Inkasso	Tél: 061 956 99 00
	N° RCC(B)	H121111	Billerweg 128 · 4414 Frenkendorf	Fax: 061 956 99 10
Four. de prestations	N° EAN(P)	7634567890111	Frau Dr. med. Patricia Ärztin	Tél: 061 956 99 00
	N° RCC(P)	P123456	Arztgasse 17b5 · 4000 Basel	Fax: 061 956 99 10
Patient	Nom	Muster	N° EAN	2034567890222
	Prénom	Peter		
	Rue	Musterstrasse 5		
	NPA	7304		
	Localité	Maienfeld		
	Date de naissance	28.02.1964		
	Sexe	H		
	Date cas	27.08.2010		
	N° cas	123456-6789		
	N° AVS	756.2345.6789.90		
	N° Cada	12345678901234567890		
	N° assuré	123.45.678-012		
	Canton	BS		
	Copie de facture	non		
	Type de remb.	TP		
	Loi	LAMal		
	N° contrat	AZ-3.456		
	Traitement	28.07.2010 - 27.08.2010		
	N°/Nom entreprise	123-456.78	Arbeitgeber AG · R&D · Arbeitsplatz 3-5 · 4410 Liestal	
	Rôle/localité	Médecin · Cabinet médical		
Mandataire	N° EAN/N° RCC	2034567890333 / R234567	Dr. med. Herbert Ueberweiser · Referrerstrasse 11 · 5000 Aarau	
Diagnostic	Contract	A1; B2 · A1 Text		
Liste EAN	1/7634567890111 2/7634567890333			
Commentaire	Lorem ipsum per nostra mi fune torectum mi konstradiloru...			

Date	Tarif	Code	Code réf.	Sé	Cô	Quantité	Pt PM/Prix	f PM	VPt PM	Pt PT	f PT	VPt PT	E	R	P	M	Montant
30.08.2010	001	00.0010		1		1.00	9.57	1.00	0.92	8.19	1.00	0.92	1	2	1	0	16.33
		Consultation, première période de 5 min (consultation de base)															
		optional comment per service record															
30.08.2010	001	00.0020	00.0010	1		1.00	9.57	1.00	0.92	8.19	1.00	0.92	1	2	1	0	16.33
		+ Consultation, par période de 5 min en plus (supplément de consultation)															
30.08.2010	001	00.0030	00.0010	1		1.00	4.78	1.00	0.92	4.10	1.00	0.92	1	2	1	0	8.17
		+ Consultation, dernière période de 5 min (supplément de consultation)															
31.08.2010	001	00.0010		1		1.00	9.57	1.00	0.92	8.19	1.00	0.92	1	2	1	0	16.33
		Consultation, première période de 5 min (consultation de base)															
31.08.2010	001	00.0020	00.0010	1		1.00	9.57	1.00	0.92	8.19	1.00	0.92	1	2	1	0	16.33
		+ Consultation, par période de 5 min en plus (supplément de consultation)															
31.08.2010	001	00.0030	00.0010	1		1.00	4.78	1.00	0.92	4.10	1.00	0.92	1	2	1	0	8.17
		+ Consultation, dernière période de 5 min (supplément de consultation)															
01.09.2010	001	00.0010		1		1.00	9.57	1.00	0.92	8.19	1.00	0.92	1	2	1	0	16.33
		Consultation, première période de 5 min (consultation de base)															
01.09.2010	001	00.0020	00.0010	1		1.00	9.57	1.00	0.92	8.19	1.00	0.92	1	2	1	0	16.33
		+ Consultation, par période de 5 min en plus (supplément de consultation)															
01.09.2010	001	00.0030	00.0010	1		1.00	4.78	1.00	0.92	4.10	1.00	0.92	1	2	1	0	8.17
		+ Consultation, dernière période de 5 min (supplément de consultation)															
02.09.2010	001	00.0010		1		1.00	9.57	1.00	0.92	8.19	1.00	0.92	1	2	1	0	16.33
		Consultation, première période de 5 min (consultation de base)															
02.09.2010	001	00.0020	00.0010	1		1.00	9.57	1.00	0.92	8.19	1.00	0.92	1	2	1	0	16.33
		+ Consultation, par période de 5 min en plus (supplément de consultation)															
02.09.2010	001	00.0030	00.0010	1		1.00	4.78	1.00	0.92	4.10	1.00	0.92	1	2	1	0	8.17
		+ Consultation, dernière période de 5 min (supplément de consultation)															
02.09.2010	001	24.2680		1	G	1.00	1977.15	1.00	0.92	862.32	1.00	0.92	1	2	1	0	2612.31
		Arthroplastie du poignet par revascularisation d'un os du carpe															
02.09.2010	001	35.0010	24.2680	1	G	1.00	0.00	1.00	0.92	107.79	1.00	0.92	1	2	1	0	99.17
		Prestation de base technique pour salle d'opération de cabinet médical accréditée															
02.09.2010	001	35.0020	24.2680	1	G	1.00	1977.15	0.00	0.92	862.32	-0.40	0.92	1	2	1	0	-317.33
		(-) Réduction en % sur la prestation technique pour prestations en salle d'opération de cabinet médical au lieu de salle d'opération I															
19.08.2010	311	7320		1		1.00	10.00		1.00				1	2	1	1	10.00
		Sitzungspauschale für Elektro- und Thermotherapie/Instruktion bei Gerätevermietung															
16.08.2010	317	3094.00		1		1.00	20.00		1.00				1	2	1	0	20.00
		HIV-1et HIV-2, anticorps et l'antigène p24 HIV-1, ql, screening															

Total intermédiaire 2587.47

0100002629258>1234562000018888888888888885+ 010001628>



Facture TP

Release 4.3G/fr



Document	Identification	1283434589 · 02.09.2010 15:36:29		Page: 2
Auteur facture	N° EAN(B)	2011234567890	Biller AG · Abteilung Inkasso	Tél: 061 956 99 00
	N° RCC(B)	H121111	Billerweg 128 · 4414 Frenkendorf	Fax: 061 956 99 10
Four. de prestations	N° EAN(P)	7634567890111	Frau Dr. med. Patricia Ärztin	Tél: 061 956 99 00
	N° RCC(P)	P123456	Arztgasse 17b5 · 4000 Basel	Fax: 061 956 99 10
Patient	Peter Muster · 28.02.1964			

Date	Tarif	Code	Code réf.	Sé	Cô	Quantité	Pt PM/Prix	f PM	VPt PM	Pt PT	f PT	VPt PT	E	R	P	M	Montant
17.08.2010	317	1020.00		1		1.00	2.50		1.00				1	2	1	0	2.50
Alanine-aminotransférase (ALAT)																	
17.08.2010	400	2734976		1		1.00	8.70		1.00				1	2	1	2	8.70
Aspégic Forte 20 Sach. 1000 mg																	
18.08.2010	452	01.01.01.00.1		1		1.00	30.60		1.00				1	2	1	1	30.60
Tire-lait manuel, achat																	



Code	Taux	Montant	TVA
0	0.00	2579.97	0.00
1	2.40	40.60	0.95
2	7.60	8.70	0.61

N° TVA:	123456789
Monnaie:	CHF
IBAN:	

Acompte:	0.00
Indemnité de rappel:	

Montant total:	2629.27
dont pr. obl.:	2629.27
Montant dû:	2629.25



0100002629258>12345620000188888888888888885+ 010001628>

Documento	Identificazione	1283434609 · 02.09.2010 15:36:49		Pagina: 1
Fatturante	N. EAN(B)	2011234567890	Biller AG · Abteilung Inkasso Tel: 061 956 99 00	
	N. RCC(B)	H121111	Billerweg 128 · 4414 Frenkendorf Fax: 061 956 99 10	
Prestatario	N. EAN(P)	7634567890111	Frau Dr. med. Patricia Ärztin Tel: 061 956 99 00	
	N. RCC(P)	P123456	Arztgasse 17b5 · 4000 Basel Fax: 061 956 99 10	
Paziente	Cognome	Muster	N. EAN	2034567890222
	Nome	Peter		
	Via	Musterstrasse 5		
	NPA	7304		
	Località	Maienfeld		
	Data di nascita	28.02.1964		
	Sesso	M		
	Data caso	27.08.2010		
	N. caso	123456-6789		
	N. AVS	756.2345.6789.90		
	N. VEKA	12345678901234567890		
	N. assicurato	123.45.678-012		
	Cantone	BS		
	Copia fattura	no		
	Tipo di rimb.	TP	Data/N. benessere.	08.06.2010 / 23_45.01
	Legge	LAMal	Data/N. fattura	27.08.2010 / 2009_01:001
	N. contratto	AZ-3.456	Data/N. richiamo	
	Trattamento	28.07.2010 - 27.08.2010	Motivo trattamento	Malattia
	N./Nome impresa	123-456.78	Arbeitgeber AG · R&D · Arbeitsplatz 3-5 · 4410 Liestal	
	Ruolo/località	Medico · Studio medico		
Committente	N. EAN/N. RCC	2034567890333 / R234567	Dr. med. Herbert Ueberweiser · Referrerstrasse 11 · 5000 Aarau	
Diagnosi	Contract	A1; B2 · A1 Text		
Elenco EAN	1/7634567890111 2/7634567890333			
Osservazioni	Lorem ipsum per nostra mi fune torectum mi konstradiloru...			

Data	Tariffa	Cod. tariffa	Codice rif.	Se	La	Quantità	Pt PM/Costo	f PM	VPt PM	Pt PT	f PT	VPt PT	E	R	P	M	Importo
30.08.2010	001	00.0010		1		1.00	9.57	1.00	0.92	8.19	1.00	0.92	1	2	1	0	16.33
			Consultazione, i primi 5 min. (consultazione di base)														
			optional comment per service record														
30.08.2010	001	00.0020	00.0010	1		1.00	9.57	1.00	0.92	8.19	1.00	0.92	1	2	1	0	16.33
			+ Consultazione, ogni 5 minuti successivi (supplemento per consultazione)														
30.08.2010	001	00.0030	00.0010	1		1.00	4.78	1.00	0.92	4.10	1.00	0.92	1	2	1	0	8.17
			+ Consultazione, ultimi 5 min. (supplemento per consultazione)														
31.08.2010	001	00.0010		1		1.00	9.57	1.00	0.92	8.19	1.00	0.92	1	2	1	0	16.33
			Consultazione, i primi 5 min. (consultazione di base)														
31.08.2010	001	00.0020	00.0010	1		1.00	9.57	1.00	0.92	8.19	1.00	0.92	1	2	1	0	16.33
			+ Consultazione, ogni 5 minuti successivi (supplemento per consultazione)														
31.08.2010	001	00.0030	00.0010	1		1.00	4.78	1.00	0.92	4.10	1.00	0.92	1	2	1	0	8.17
			+ Consultazione, ultimi 5 min. (supplemento per consultazione)														
01.09.2010	001	00.0010		1		1.00	9.57	1.00	0.92	8.19	1.00	0.92	1	2	1	0	16.33
			Consultazione, i primi 5 min. (consultazione di base)														
01.09.2010	001	00.0020	00.0010	1		1.00	9.57	1.00	0.92	8.19	1.00	0.92	1	2	1	0	16.33
			+ Consultazione, ogni 5 minuti successivi (supplemento per consultazione)														
01.09.2010	001	00.0030	00.0010	1		1.00	4.78	1.00	0.92	4.10	1.00	0.92	1	2	1	0	8.17
			+ Consultazione, ultimi 5 min. (supplemento per consultazione)														
02.09.2010	001	00.0010		1		1.00	9.57	1.00	0.92	8.19	1.00	0.92	1	2	1	0	16.33
			Consultazione, i primi 5 min. (consultazione di base)														
02.09.2010	001	00.0020	00.0010	1		1.00	9.57	1.00	0.92	8.19	1.00	0.92	1	2	1	0	16.33
			+ Consultazione, ogni 5 minuti successivi (supplemento per consultazione)														
02.09.2010	001	00.0030	00.0010	1		1.00	4.78	1.00	0.92	4.10	1.00	0.92	1	2	1	0	8.17
			+ Consultazione, ultimi 5 min. (supplemento per consultazione)														
02.09.2010	001	24.2680		1	Sx	1.00	1977.15	1.00	0.92	862.32	1.00	0.92	1	2	1	0	2612.31
			Artroplastica del polso tramite rivascolarizzazione di un osso carpale														
02.09.2010	001	35.0010	24.2680	1	Sx	1.00	0.00	1.00	0.92	107.79	1.00	0.92	1	2	1	0	99.17
			Prestazione tecnica di base per SO di uno studio medico riconosciuto														
02.09.2010	001	35.0020	24.2680	1	Sx	1.00	1977.15	0.00	0.92	862.32	-0.40	0.92	1	2	1	0	-317.33
			(-) Riduzione % della PT in caso di SO in studio medico invece di SO I														
19.08.2010	311	7320		1		1.00	10.00		1.00				1	2	1	1	10.00
			Sitzungspauschale für Elektro- und Thermotherapie/Instruktion bei Gerätevermietung														
16.08.2010	317	3094.00		1		1.00	20.00		1.00				1	2	1	0	20.00
			HIV-1- e HIV-2-anticorpi e HIV-1-p24-antigene, qI, Screening														
17.08.2010	317	1020.00		1		1.00	2.50		1.00				1	2	1	0	2.50
			Alanina-amminotransferasi (ALAT)														

Subtotale	2589.97
-----------	---------

```
0100002629258>123456200001888888888888885+ 010001628>
```



Fattura TP

Release 4.3G/it



Documento	Identificazione	1283434609 · 02.09.2010 15:36:49														Pagina: 2							
Fatturante	N. EAN(B)	2011234567890	Biller AG · Abteilung Inkasso														Tel: 061 956 99 00						
	N. RCC(B)	H121111	Billerweg 128 · 4414 Frenkendorf														Fax: 061 956 99 10						
Prestatario	N. EAN(P)	7634567890111	Frau Dr. med. Patricia Ärztin														Tel: 061 956 99 00						
	N. RCC(P)	P123456	Arztgasse 17b5 · 4000 Basel														Fax: 061 956 99 10						
Paziente		Peter Muster · 28.02.1964																					
Data	Tariffa	Cod. tariffa	Codice rif.	Se	La	Quantità	Pt	PM/Costo	f	PM	VPt	PM	Pt	PT	f	PT	VPt	PT	E	R	P	M	Importo
17.08.2010	400	2734976		1		1.00		8.70				1.00							1	2	1	2	8.70
		Aspégic Forte 20 Sach. 1000 mg																					
18.08.2010	452	01.01.01.00.1		1		1.00		30.60				1.00							1	2	1	1	30.60
		Pompetta tiralatte a mano, acquisto																					



Codice	Tasso	Importo	IVA	N. IVA:	123456789	Acconto:	0.00	Importo totale:	2629.27
0	0.00	2579.97	0.00	Valuta:	CHF	Spese di richiamo:		di cui pr. obbl.:	2629.27
1	2.40	40.60	0.95	IBAN:					
2	7.60	8.70	0.61					Importo dovuto:	2629.25



0100002629258>12345620000188888888888888885+ 010001628>